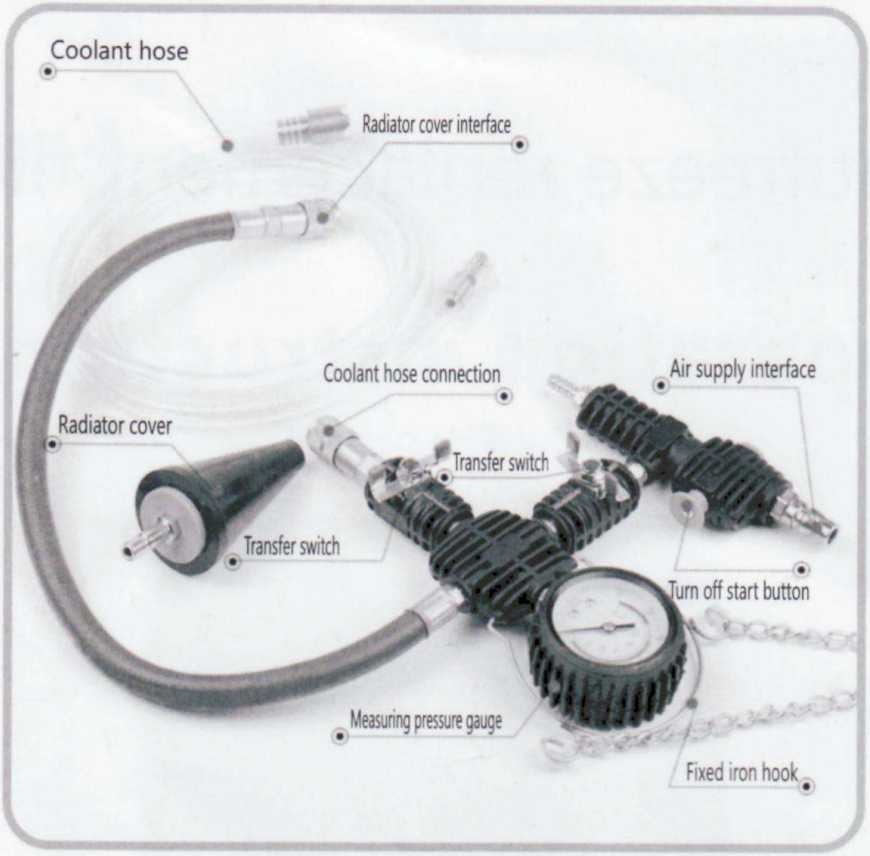
Antifreeze replacement filler

operation instructions





Usage method

1. Empty all the water in the water tank;
2. Open the hood of the car and hang the hook in the appropriate position;
3. Connect the universal rubber joint to the water tank or select a suitable joint to connect to the water tank;
4. Ensure that all switches are turned off and connect the thin tube and mouse tail interface to the water tank;
5. Connect the intake pipe, open the intake switch, and connect the air pump for vacuum pumping. When the pressure reaches -20~-25 Inhg (-50~-60cmhg), turn off the NO. 3 switch;
6. Connect the anti freezing liquid hose to the meter body, and place the other end into the anti freezing liquid container. The interface must be completely submerged below the water level. Turn on the water inlet switch to automatically replenish the anti freezing liquid to the water tank.

Relleno de repuesto anticongelante

Instrucciones de operación





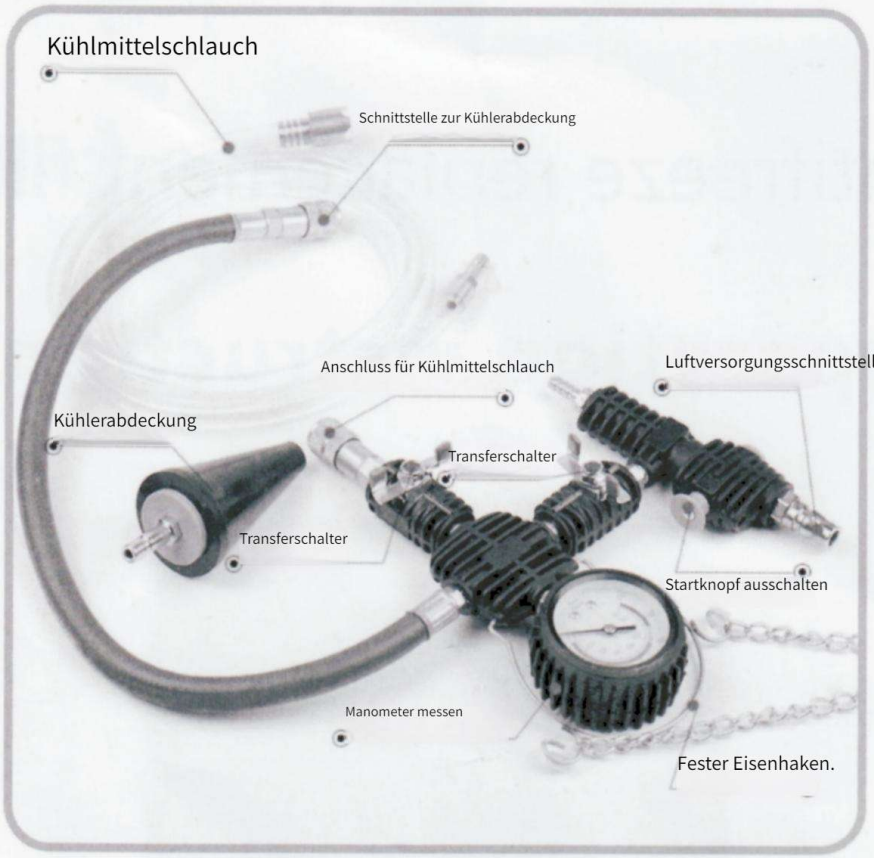
método de uso

1. Vacíe toda el agua del tanque de agua;
2. Abra el capó del automóvil y cuelgue el gancho en el lugar apropiado. posición;
3. Conecte la junta de goma universal al tanque de agua o seleccione un junta adecuada para conectar al tanque de agua;
4. Asegúrese de que todos los interruptores estén apagados y conecte el tubo delgado y interfaz de cola de ratón para el tanque de agua;
5. Conecte el tubo de entrada, abra el interruptor de entrada y conecte el aire. Bomba para bombeo de vacío. Cuando la presión alcance -20~-25 Inhg (-50~-60cmhg), apague el NO. 3 interruptores;
6. Conecte la manguera de líquido anticongelante al cuerpo del medidor y coloque el el otro extremo en el recipiente del líquido anticongelante. La interfaz debe estar completamente sumergida por debajo del nivel del agua. Encienda el interruptor de entrada de agua para reponer automáticamente el líquido anticongelante en el tanque de agua.

Frostschutz-Ersatzfüller

Bedienungsanleitungen





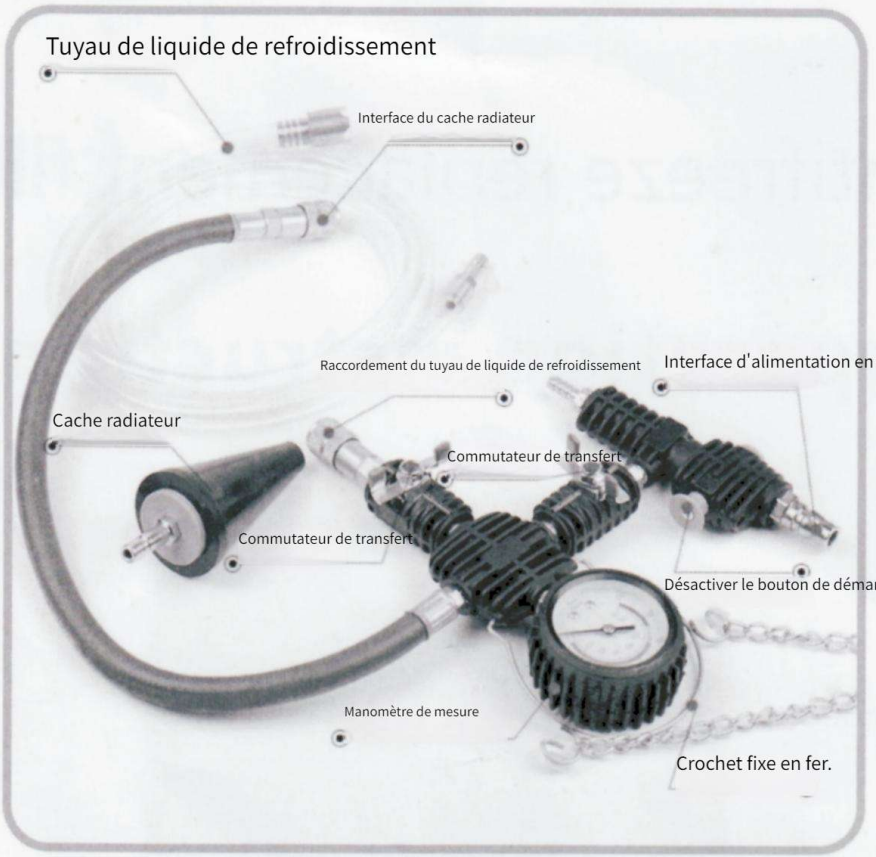
Verwendungsmethode

1. Leeren Sie das gesamte Wasser aus dem Wassertank.
2. Öffnen Sie die Motorhaube des Autos und hängen Sie den Haken an der entsprechenden Stelle ein Position;
3. Verbinden Sie das Universal-Gummigelenk mit dem Wassertank oder wählen Sie a passendes Verbindungsstück zum Anschluss an den Wassertank;
4. Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind, und schließen Sie den dünnen Schlauch an Mausschwanz-Schnittstelle zum Wassertank;
5. Schließen Sie das Ansaugrohr an, öffnen Sie den Ansaugschalter und schließen Sie die Luft an Pumpe zum Vakuumpumpen. Wenn der Druck -20 bis -25 Inhg (-50 bis -60 cmHg) erreicht, schalten Sie NO aus. 3 Schalter;
6. Schließen Sie den Schlauch der Frostschutzflüssigkeit an das Messgerätegehäuse an und platzieren Sie ihn stecken Sie das andere Ende in den Behälter mit Frostschutzmittel. Die Schnittstelle muss vollständig unter dem Wasserspiegel liegen. Schalten Sie den Wassereinlassschalter ein, um automatisch die Frostschutzflüssigkeit in den Wassertank aufzufüllen.

Remplisseur de remplacement antigel

instructions d'utilisation





Méthode d'utilisation

1. Videz toute l’ eau du réservoir d’ eau ;
2. Ouvrez le capot de la voiture et accrochez le crochet à l'endroit approprié position;
3. Connectez le joint universel en caoutchouc au réservoir d'eau ou sélectionnez un joint approprié pour se connecter au réservoir d’ eau ;
4. Assurez-vous que tous les interrupteurs sont éteints et connectez le tube fin et interface de la queue de la souris avec le réservoir d'eau ;
5. Connectez le tuyau d'admission, ouvrez l'interrupteur d'admission et connectez l'air pompe pour le pompage sous vide. Lorsque la pression atteint -20~-25 Inhg (-50~-60cmhg), éteignez le NO. 3 interrupteurs ;
6. Connectez le tuyau de liquide antigel au corps du compteur et placez le l'autre extrémité dans le récipient de liquide antigel. L'interface doit être complètement immergée sous le niveau de l'eau. Allumez l'interrupteur d'entrée d'eau pour reconstituer automatiquement le liquide antigel dans le réservoir d'eau.

不凍液交換用フィラー

操作説明書





使用方法

1. 水タンク内の水をすべて空にします。
2. 車のボンネットを開け、フックを適切な場所に掛けます。
   位置;
3. ユニバーサルゴムジョイントを水タンクに接続するか、
   水タンクに接続するための適切なジョイント。
4. すべてのスイッチがオフになっていることを確認し、細いチューブとコネクタを接続します。
   マウスの尻尾と水タンクのインターフェース。
5. インテークパイプを接続し、インテークスイッチを開き、エアを接続します。
   真空排気用のポンプです。圧力が-20~-25 Inhg (-50~-60cmhg) に達したら、NO
   を止めます。 3 スイッチ;
6. 不凍液ホースをメーター本体に接続し、
   もう一方の端を不凍液容器に差し込みます。インターフェースは完全に水面より下に沈む必要があります。注水スイッチを入れると自動的に不凍液が水タンクに補充されます。

Riempitore sostitutivo antigelo

istruzioni operative





Metodo di utilizzo

1. Svuotare tutta l'acqua nel serbatoio;
2. Aprire il cofano dell'auto e appendere il gancio nell'apposito posizione;
3. Collegare il giunto universale in gomma al serbatoio dell'acqua o selezionare a idoneo raccordo per il collegamento al serbatoio dell'acqua;
4. Assicurarsi che tutti gli interruttori siano spenti e collegare il tubo sottile e interfaccia a coda di topo con il serbatoio dell'acqua;
5. Collegare il tubo di aspirazione, aprire l'interruttore di aspirazione e collegare l'aria pompa per il pompaggio del vuoto. Quando la pressione raggiunge -20~-25 Inhg (-50~-60 cmhg), spegnere il NO. 3 interruttori;
6. Collegare il tubo del liquido antigelo al corpo del misuratore e posizionare il l'altra estremità nel contenitore del liquido antigelo. L'interfaccia deve essere completamente immersa sotto il livello dell'acqua. Accendere l'interruttore di ingresso dell'acqua per riempire automaticamente il liquido antigelo nel serbatoio dell'acqua.